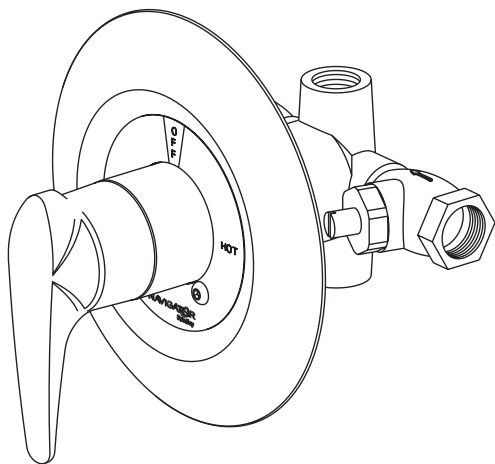




ASSE 1016 & UPC Certified



For use with shower heads rated at 9.5 L/min (2.5 gpm) or higher.

Inlet Connections:	1/2" NPT
Outlet Connections:	1/2" NPT
Temperature Range:	Cold - 110°F
Maximum Pressure:	125 PSIG
Inlet Temperature, Hot:	120° - 180°F
Inlet Temperature, Cold:	33° - 85°F
Minimum Temp. Differential (From valve set point):	20°F

Raccords d'arrivée :	1/2" NPT
Raccords de sortie :	1/2" NPT
Plage de température :	Eau froide à 43 °C (110 °F)
Pression maximum :	860 kPa (125 PSIG)
Température d'arrivée, eau chaude :	49 °C à 82 °C (120 °F à 180 °F)
Température d'arrivée, eau froide :	0,6 °C à 27 °C (33 °F à 85 °F)
Différence de température minimum (à partir de valeur de consigne de robinet) :	-6,7 °C (20 °F)

Conexiones de entrada:	1/2" NPT / tubería
Conexiones de salida:	1/2" NPT
Rango de temperatura:	Agua fría a 43° C (110° F)
Presión máxima:	860 kPa (125 PSIG)
Temperatura de entrada de agua caliente:	49° C a 82° C (120° F a 180° F)
Temperatura de entrada de agua fría:	0,6° C a 27° C (33° F a 85° F)
Diferencial mínimo de temperatura (desde el punto de referencia de la válvula):	20°F

Installation

S59-2005

Thermostatic Mixing Valve for Individual Showers

Table of Contents

Supplies Required	2
Dimensions	3
Installation Instructions	4
Troubleshooting	5

Table des matières

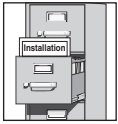
Fournitures requises	6
Dimensions	7
Instructions relatives à l'installation	8
Dépannage	9

Contenido

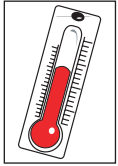
Materiales necesarios	11
Dimensiones	12
Instrucciones de instalación	13
Solución de problemas	14



IMPORTANT!



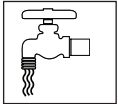
Read this entire installation manual to ensure proper installation. When finished with the installation, file this manual with the owner or maintenance department. Compliance and conformity to local codes and ordinances is the responsibility of the installer. Rough in the shower according to the instructions provided with your shower.



The maximum temperature for this valve has been set to approximately 110°F (43°C) with an incoming hot water temperature of 140°F (60°C). This maximum temperature may need to be adjusted based on the installation conditions or application. The maximum inlet temperature of the valve is 180°F (82°C), with a recommended inlet temperature of 120°F - 180°F (49°C-82°C). The valve has a maximum operating pressure of 125 PSI (860 kPA). Water temperature over 110° may result in serious scalding. Excessive heat to the valve may cause damage to internal parts.



Separate parts from packaging and make sure all parts are accounted for before discarding packaging material. If any parts are missing, do not begin installation until you obtain the missing parts.



Make sure that all water supply lines have been flushed and then completely turned off before beginning installation. Debris in supply lines can cause valves to malfunction.



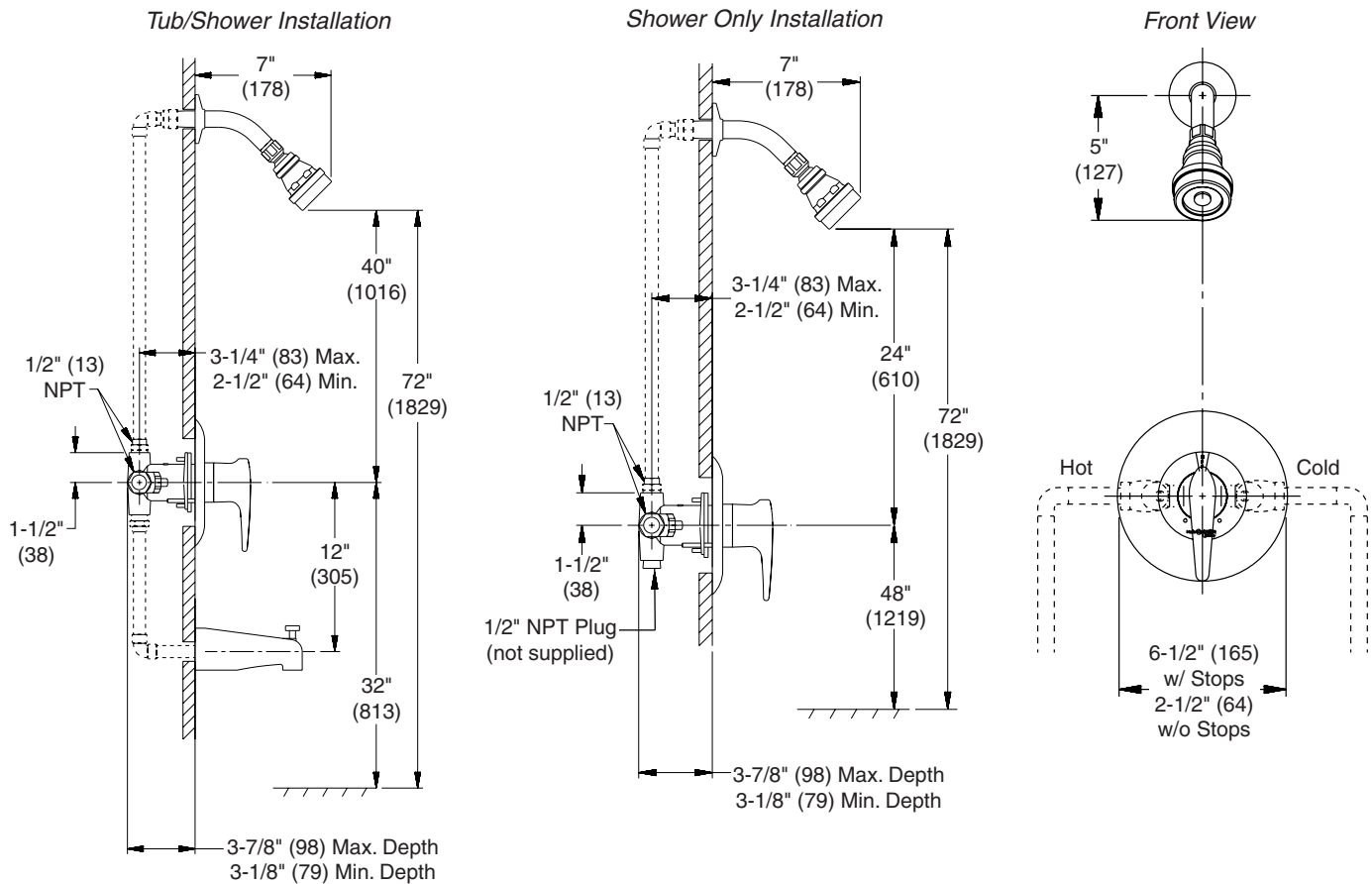
Product warranties may be found under "Products" on our web site at www.bradleycorp.com.

Supplies Required

- Teflon Tape
- 3/32" and 1/8" Allen Key Wrenches
- Screwdriver
- 1/2" NPT Brass Pipe Plug
- Adjustable Wrench

Dimensional Information

(mm)

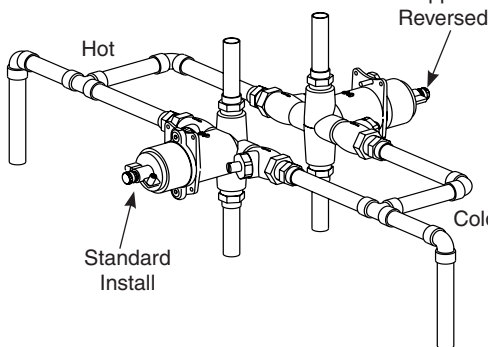


Installation Instructions

1 Rough-in

"Back-to-Back" Installation

See Step 2 for required valve adjustment and "Back-to-Back" installation.

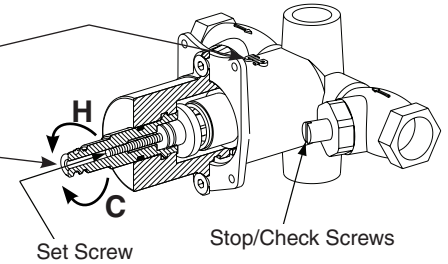


- Rough-in 1/2" NPT hot and cold water supply (supplied by installer).
- For finished wall, make a 4-1/2" hole in the wall where the shower handle is desired.
- For unfinished wall, use the rough-in shield as a guide. Keep rough-in shield over valve when finishing wall. The face of the rough-in shield should fit flush with the finished wall. The rough-in shield can either be secured to the valve using the escutcheon screws or press-fit into place.

2 Connect Valve and Adjust Valve Temperature

A Position valve with port labeled "UP" towards showerhead. Connect valve to hot and cold supplies and showerhead or tub spout supplies.

B Turn on hot and cold supplies to pressurize valve and check for leaks. (Valve will not operate unless both hot and cold supplies are turned on.) Adjust maximum temperature using a 3/32" hex-head Allen key. The range of the thermostat is 95° F to 115° F (35° C to 46° C).



Check the temperature when approximately 2.5-4 GPM water flow is reached (equivalent to one shower).



This device must be checked for final temperature and adjusted as necessary. The standard preset factory temperature setting is 110°F (43°C). Consult proper medical and/or safety authorities for the optimum temperature recommended for your particular application.

"Back-to-Back" Installation

On the valve that is "backwards":

- Turn off hot and cold supplies.
- Remove (2) screws that hold down cap.
- Remove entire valve assembly from the valve body and rotate 180°. Arrow on cap must point to HOT side. Re-install screws.

3 Test Unit

DO NOT SKIP THIS STEP!!!

Shut the hot water supply off by closing hot water inlet valve or supply check valve. While the hot water supply is turned off, check to make sure the cold water is reduced to .5 GPM or less. If the cold water is reduced properly, reopen the hot water supply.

Shut the cold water supply off by closing the cold water inlet valve or supply check valve. While the cold water supply is off, check to make sure that the hot water flow has shut down. If hot water is shut down, reopen cold water supply. Test unit weekly for proper function and desired set temperature.

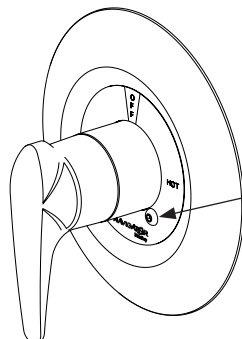
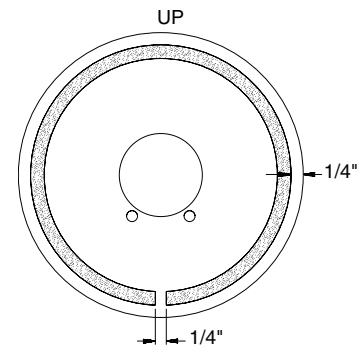
4 Attach Escutcheon and Handle



The included foam rim seal may be applied to the back of the escutcheon 1/4" from the outer edge, with the seam at the bottom.



If the Rough-in Shield is used, remove the shield before installing the escutcheon and handle.



A Place the escutcheon and handle on the wall over the valve and secure with the screws provided.

Troubleshooting Thermostatic Mixing Shower Valve



Before attempting to troubleshoot the valve or disassemble the components, check for the following:

- Stop/check valves are fully open and that all inlet and outlet shut-off valves are open
- Hot and cold inlet pipes are connected properly, and that there are no cross-connections or leaking stop/check valves
- Water heater output is at least 15° F above the set temperature.

Be sure to close the appropriate shut-off valves prior to disassembly of the valve and reopen the valves after inspection and repair is complete.

Problem	Cause	Solution
External leaks in the system	Either the NPT joints or the o-rings have been damaged.	Replace the NPT joints and/or o-rings where necessary. For replacement of o-rings, order the o-ring/seat kit as specified in the included Service Guide.
Limited water flow	Dirt and debris have collected on the stop/check valve seat, limiting the movement of the stop/checks.	Clean Stop and Check Valves: Remove the stop and checks, clean the screen and seat and reassemble the valve. Do not remove the seat. The components may be brushed with a small wire brush to remove debris. If the stop/check valves need to be replaced, contact your Bradley representative and ask for Stop/Check Valve (S27-102).
Temperature fluctuation or improper Temperature	Thermostat is slowly failing.	Inspect Thermostat: 1. At room temperature (80°F or less), remove the valve assembly from the valve body as described below. 2. Place the thermostat into a small container filled with 115°F water. The thermostat's pushrod should pop out of the thermostat approximately 1/10". 3. If the pushrod does not pop out, the thermostat must be replaced (it cannot be repaired). Order a new thermostat kit as specified in the Service Guide.
	Inlet supply line to the mixing valve is being shared by other pieces of equipment that are used only periodically, such as laundry appliances or washdown stations. It may reduce the inlet pressure to the mixing valve to less than 3 PSI. The supply line size may not be large enough to supply both the valve and the other appliances.	Enlarge the supply line size, reconfigure the supply line or regulate the supply usage.
	Valve temperature is not properly set.	Adjust the temperature as described on page 4.
	Piston does not move freely and must be cleaned.	Clean the piston as described below.

Troubleshooting: Piston Disassembly and Cleaning

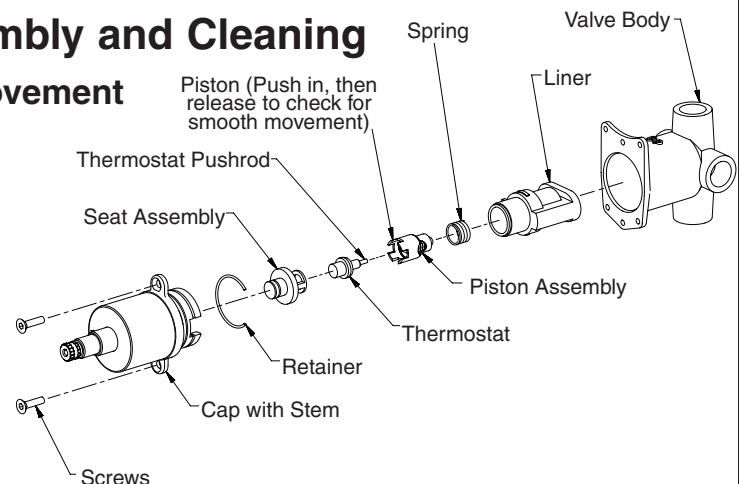
Check the piston for free and smooth movement

Remove the handle and escutcheon to expose the valve assembly. Loosen the two screws that hold the valve assembly in the valve body. Remove the valve assembly.

Gently pry the retainer off the valve assembly. This will separate the cap and liner exposing other components. Disassemble components.

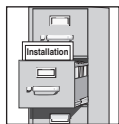
Push in on the piston with your finger (the piston should move freely). If not, the piston and liner assembly needs to be cleaned.

Clean the piston and liner assembly with any cleaner suitable for brass and stainless steel (400-grit sandpaper may be used to polish and hone the piston and liner). If the piston does not move freely after a thorough cleaning, the piston/liner assembly must be replaced.



Arrow on cap must point to HOT side.

IMPORTANT !



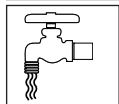
Lire ce manuel d'installation dans son intégralité pour garantir une installation appropriée. Une fois celle-ci terminée, classer ce manuel auprès du service à la clientèle ou d'entretien. L'installateur est responsable de respecter la conformité aux codes et ordonnances locaux. Mettre en place les tuyauteries de la douche conformément aux instructions fournies avec la douche.



La température maximum pour ce robinet a été réglée à approximativement 43 °C (110 °F) avec une température d'eau chaude à l'arrivée de 60 °C (140 °F). Cette température maximum a peut-être besoin d'être ajustée en fonction des conditions d'installation ou de l'application. La température d'arrivée maximum du robinet est de 82 °C (180 °F), avec une température d'arrivée recommandée de 49 °C à 82 °C (120 °F à 180 °F). Le robinet a une pression de fonctionnement maximum de 860 kPA (125 PSI). Une température d'eau supérieure à 43 °C (110 °F) peut être dangereuse et risque de provoquer un échaudage grave. Une chaleur excessive au robinet risque d'endommager les organes internes.



Assurez-vous que toutes les pièces sont incluses dans l'emballage et qu'il n'en manque aucune avant de jeter l'emballage. Ne commencez pas l'assemblage avant de recevoir les pièces manquantes.



Veiller à bien vidanger et fermer toutes les conduites d'eau avant de commencer l'installation. Tout débris dans les conduites d'alimentation risque de provoquer un mauvais fonctionnement des soupapes.



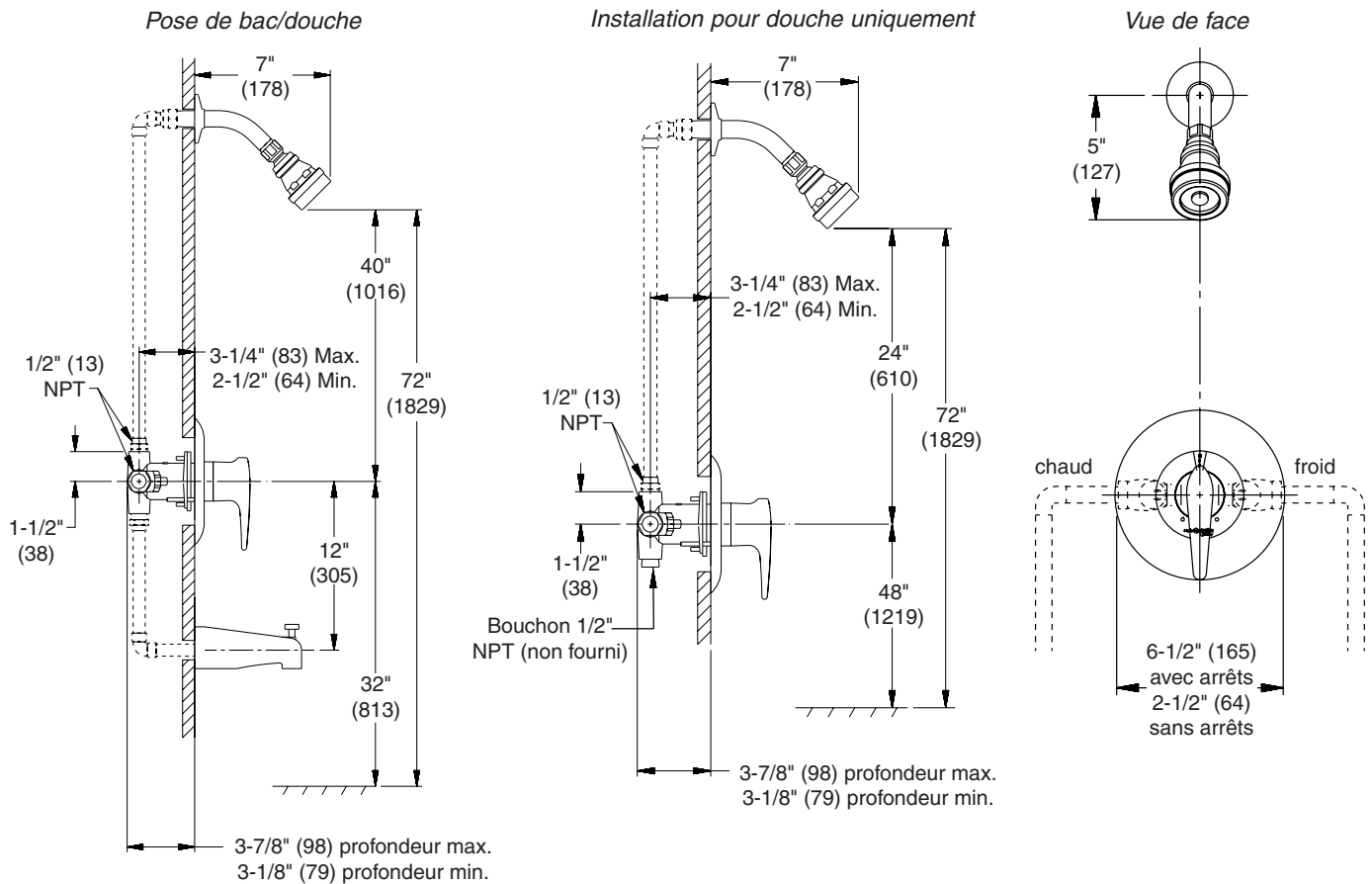
Les garanties du produit se trouvent sous la rubrique « Products » (Produits) sur notre site Web à bradleycorp.com

Fournitures requises

- Ruban Téflon
- Clé Allen 3/32" et 1/8"
- Tournevis
- Bouchon de tuyau en laiton 1/2" NPT
- Clé anglaise

Dimensions

(mm)

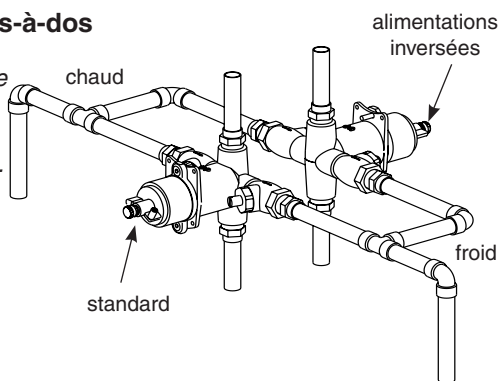


Instructions relatives à l'installation

1 Informations sur la mise en place des tuyauteries

Installation dos-à-dos

Voir le réglage de robinet requis et la pose « dos-à-dos » à l'étape 2.



- Mettre en place les conduites d'alimentation d'eau chaude et d'eau froide 1/2" NPT (fournies par l'installateur).
- Pour un mur fini, faire un trou de 11,4 cm (4-1/2") dans le mur à l'endroit souhaité pour la manette de douche.
- Pour un mur non fini, utiliser la gaine isolante de tuyauteries comme guide. Conserver la gaine isolante de tuyauteries sur le robinet lors de la finition du mur. La face de la gaine isolante de tuyauteries doit être à fleur du mur fini. La gaine isolante de tuyauteries peut être fixée au robinet avec les vis de rosette à pression ou emmanchée en force.

2 Raccorder le mitigeur et régler sa température

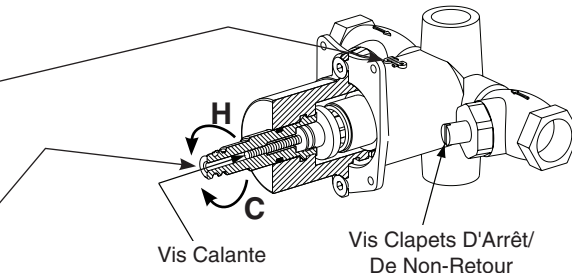
A Positionner le robinet avec l'orifice de passage marqué « UP » (haut) vers la pomme de douche. Raccorder le robinet aux alimentations d'eau chaude et d'eau froide et aux alimentations de becs de douche ou de baignoire.

B Ouvrir les alimentations d'eau chaude et d'eau froide pour pressuriser le robinet afin de vérifier la présence éventuelle de fuites. Le robinet ne fonctionnera pas à moins d'avoir ouvert les deux alimentations d'eau chaude et d'eau froide. Régler la température maximale à l'aide d'une clé Allen de 3/32". La plage du robinet se trouve entre 35 °C et 46 °C (95 °F et 115 °F).

Installation dos-à-dos

Sur le robinet qui est « en arrière » :

- Couper les alimentations d'eau chaude et d'eau froide.
- Retirer les deux (2) vis qui maintiennent le capuchon.
- Retirer l'ensemble de robinet entier du corps de robinet et faire tourner à 180°. La flèche du capuchon doit être dirigée vers le côté HOT (chaud). Remettre les vis en place.



Vérifier la température lorsque approximativement 9,5 à 15,1 litres par minute (2,5 à 4 GPM) de débit d'eau est atteint (équivalent à une douche).



Cet appareil doit être vérifié pour sa température finale et ajusté si nécessaire. Le réglage de température standard pré-régulé en usine est à 43 °C (110 °F). Consulter les autorités médicales et/ou de sécurité appropriées pour connaître la température optimale recommandée pour l'application en question.

3 Tester unité

NE PAS SAUTER CETTE ÉTAPE !!!

Fermer l'arrivée d'eau chaude en fermant soit le clapet de non-retour d'eau chaude soit le robinet d'arrivée. Pendant que l'alimentation d'eau chaude est coupée, vérifier que le débit d'eau froide est réduit à 1,9 litres par minute (0,5 GPM) ou moins. Si l'eau froide est réduite correctement, rouvrir l'alimentation d'eau chaude.

Fermer l'arrivée d'eau froide en fermant soit le clapet de non-retour d'eau froide soit le robinet d'arrivée. Pendant que l'alimentation d'eau froide est coupée, vérifier que le débit d'eau chaude est coupé. Si l'eau chaude est arrêtée, rouvrir l'alimentation d'eau froide. Tester l'unité chaque semaine pour s'assurer d'un bon fonctionnement et d'un réglage de température désiré.

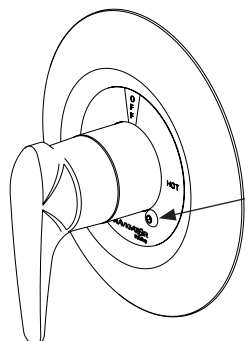
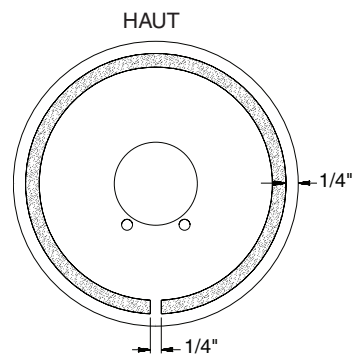
4 Fixer la rosace et la poignée



Le joint de bordure en mousse fourni peut être appliqué au dos de la rosace à 1/4" (6 mm) du bord extérieur, avec le raccord en bas.



Si une gaine isolante de tuyauteries est utilisée, la retirer avant d'installer la rosette et la manette.



A Placer la rosette et la manette sur le mur par-dessus le robinet et les fixer avec les vis fournies.

Dépannage du robinet mitigeur thermostatique de douche



Avant d'essayer de dépanner le robinet ou de démonter les composants, vérifier ce qui suit :

- Les clapets d'arrêt/non-retour sont complètement ouverts et que les robinets d'arrêt d'arrivée et de sortie sont ouverts
- Les canalisations d'arrivée chaude et froide sont correctement raccordées et il n'existe ni de raccords croisés ni de fuite de clapets arrêt/nonretour.
- La sortie du chauffage d'eau est d'au moins 8,3 °C (15 °F) au dessus de la température réglée.

S'assurer de fermer les robinets d'arrêt adéquats avant de démonter le robinet et de les rouvrir après inspection et une fois la réparation terminée.

Problème	Cause	Solution
Fuites externes dans le système	Les joints NPT ou les joints toriques ont été endommagés.	Remplacer les joints NPT et/ou joints toriques le cas échéant. Pour changer les joints toriques, commander la trousses de joints toriques/sièges indiquée dans le guide d'entretien ci-joint.
Débit d'eau limité	La saleté et les débris se sont accumulés sur le siège ou le tamis des clapets d'arrêt/de non-retour, ce qui limite le mouvement de ces derniers.	Clean Stop and Check Valves: Enlever ces derniers, nettoyer le tamis et le siège et remonter le robinet. Ne pas enlever le siège. Les pièces peuvent être brossées avec une petite brosse métallique pour éliminer les saletés. Si les clapets/robinets d'arrêt doivent être changés, s'adresser au représentant Bradley et demander un clapet/robinet d'arrêt (S27-102).
Température d'eau inadéquate ou fluctuation de température.	Le thermostat commence à être défectueux.	Contrôler le thermostat : 1. À la température ambiante (80 °F [27 °C] ou moins), déposer le mécanisme de robinet du corps de robinet comme décrit ci-dessous. 2. Placer le thermostat dans un petit récipient rempli d'eau à 115 °F (46 °C). La tige-poussoir du thermostat doit ressortir du thermostat d'environ 1/10" (2.5 mm). 3. Si la tige-poussoir ne ressort pas, le thermostat doit être changé (il n'est pas réparable). Commander le thermostat neuf indiqué dans le guide d'entretien.
	La conduite d'alimentation d'arrivée vers le robinet mélangeur est partagé par les autres machines qui sont utilisées uniquement périodiquement, telles que les machines à laver ou les stations à siphon directe. Cela peut diminuer la pression d'arrivée au robinet mélangeur à moins de 20,7 kPA (3 PSI). La taille de la conduite d'alimentation peut ne pas être suffisamment large pour alimenter à la fois le robinet et les autres appareils ménagers.	Agrandir la taille de la conduite d'alimentation, reconfigurer la conduite d'alimentation ou réguler l'usage d'alimentation.
	Température du mitigeur mal réglée.	Régler la température comme indiqué à la page 4.
	Le piston ne se déplace pas librement et doit être nettoyé.	Nettoyer le piston comme indiqué ci-dessous.

Dépannage : Démontage du piston et nettoyage

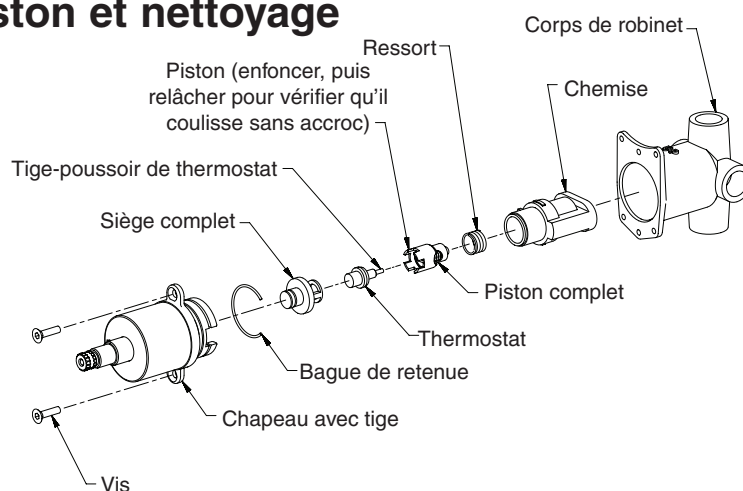
Vérifier que le piston coulisse librement et sans accroc.

Déposer la poignée et la rosace pour exposer le mécanisme de robinet. Desserrer les deux vis qui maintiennent le mécanisme dans le corps de robinet. Déposer le mécanisme de robinet.

Avec précaution, détacher la bague de retenue du mécanisme de robinet. Cela sépare le chapeau et la chemise, pour exposer les autres pièces. Démontez les pièces.

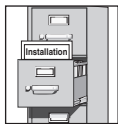
Enfoncer le piston avec le doigt (le piston doit coulisser librement). Si ce n'est pas le cas, l'ensemble piston et chemise doit être nettoyé.

Nettoyer l'ensemble piston et chemise avec tout produit nettoyant pour le laiton et l'acier inoxydable (du papier de verre de grain 400 peut être utilisé pour polir et rectifier le piston et la chemise). Si le piston ne coulisse pas librement après un nettoyage soigné, l'ensemble piston et chemise doit être changé.



La flèche sur le chapeau doit pointer vers le côté CHAUD.

¡IMPORTANTE!



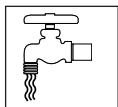
Lea en su totalidad este manual de instalación para garantizar una instalación adecuada. Al completar la instalación, entregue este manual al propietario o al Departamento de Mantenimiento. Es responsabilidad del instalador cumplir a cabalidad los códigos y las ordenanzas locales. Empotre la ducha de acuerdo con las instrucciones que se proporcionan con ésta.



La temperatura máxima para esta válvula se ajustó en aproximadamente 43° C (110° F) con una temperatura de entrada de agua caliente de 60° C (140° F). Es posible que deba ajustarse esta temperatura máxima basándose en las condiciones o aplicación de instalación. La temperatura de entrada máxima de la válvula es de 82° C (180° F), con una temperatura de entrada recomendada de 49° C a 82° C (120° F a 180° F). La válvula cuenta con una presión de trabajo máxima de 860 kPA (125 PSI). La temperatura del agua mayor que 43° C (110° F) puede ser peligrosa y provocar escaldado grave. El calor excesivo que va hacia la válvula puede provocar daños a las piezas internas.



Separar todas las piezas del material de embalaje y asegurarse que todas las piezas estén incluidas antes de desechar cualquier material de embalaje. Si faltase alguna pieza, no intentar instalar la unidad combinada Bradley hasta obtener las piezas faltantes.



Asegúrese de purgar todas las tuberías de suministro de agua y que estén completamente cerradas antes de comenzar la instalación. Los desechos acumulados en las tuberías de suministro pueden provocar defectos en el funcionamiento de las válvulas.



Las garantías del producto se pueden encontrar en la sección “Products” (Productos) del sitio Web, bradleycorp.com.

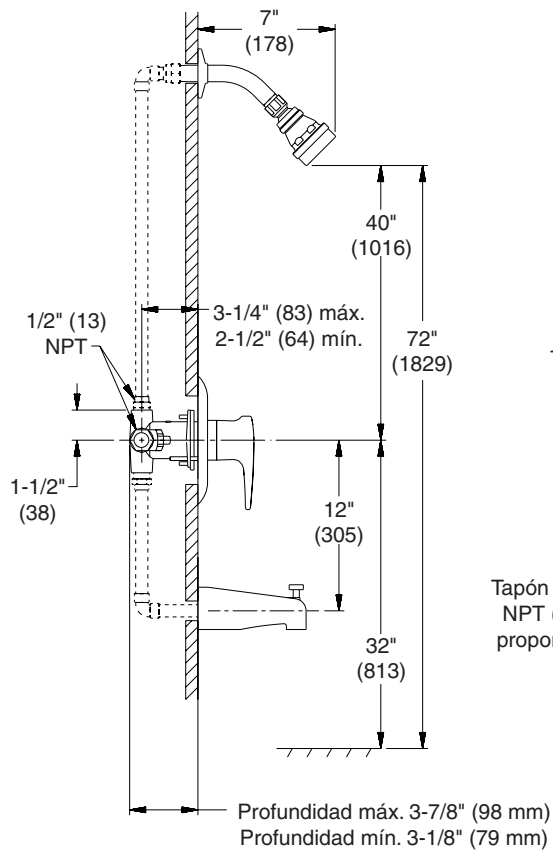
Materiales necesarios

- Cinta de teflón
- Llave Allen de 3/32" y 1/8"
- Destornillador
- Tapón de tubo de bronce de 1/2" NPT
- Llave ajustable

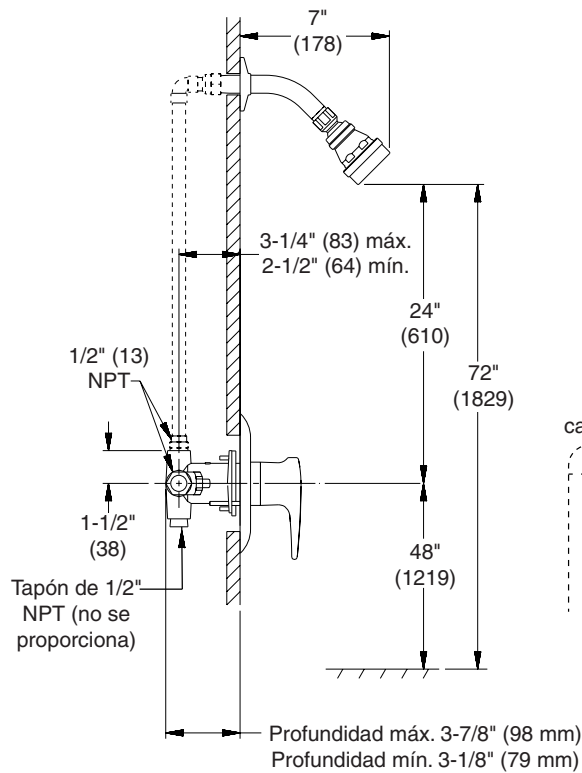
Dimensiones

(mm)

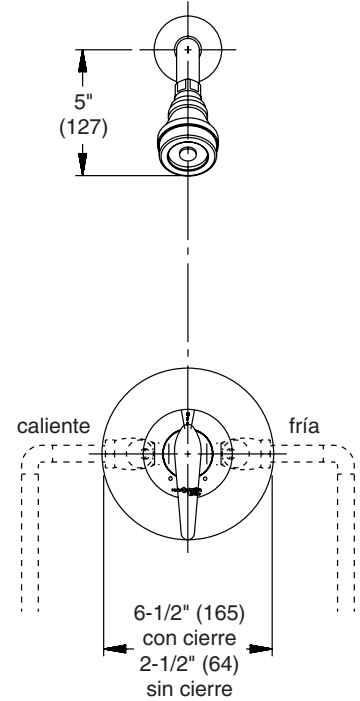
Instalación en bañera o ducha



Sólo instalación de la ducha



Vista delantera

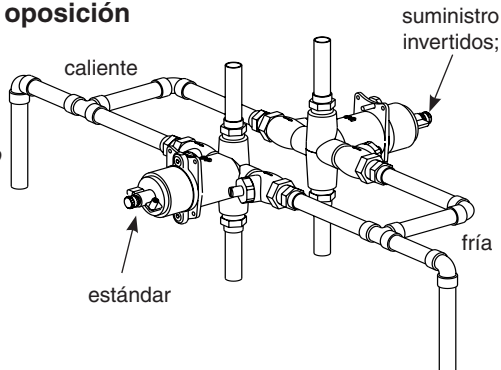


Instrucciones de instalación

1 Información sobre tuberías empotradas

Instalación en oposición

Consulte el Paso 2 para conocer el ajuste necesario de la válvula y la instalación "consecutiva".



- Empotre las tuberías de suministro de agua caliente y fría de 1/2" NPT (suministradas por el instalador).
- En la pared acabada, haga un orificio de 11,4 cm (4 1/2") en la pared, en el lugar en que desee el mango de la ducha.
- Para la pared acabada, use el escudete empotrado como guía. Mantenga el escudo empotrado en la válvula cuando termine la pared. La cara del escudo empotrado debe quedar a ras con la pared acabada. El escudo empotrado puede fijarse a la válvula con los tornillos de escudete o encastre forzado.

2 Conecte y ajuste la temperatura de la válvula.

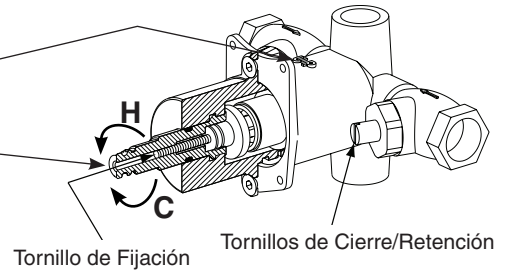
A Coloque la válvula con el puerto etiquetado "UP" (Arriba) hacia el cabezal de ducha. Conecte la válvula a los suministros de agua caliente y fría y al cabezal de la ducha o suministros de surtidor de la tina.

B Abra los suministros de agua caliente y fría para presurizar la válvula y comprobar que no haya filtraciones. La válvula no funcionará a menos que se abran ambos suministros. Ajuste la temperatura máxima con una llave Allen de cabeza hexagonal de 3/32". El rango del termostato es de 35° C a 46° C (95° F a 115° F).

Instalación en oposición

En la válvula que está "orientada hacia atrás":

- Cierre los suministros de agua fría y caliente.
- Retire los (2) tornillos que sujetan la tapa.
- Retire todo el conjunto de válvula del cuerpo de ésta y gírela 180°. La flecha de la tapa debe apuntar hacia el lado caliente. Vuelva a instalar los tornillos.



Verifique la temperatura cuando se alcance un flujo de agua (equivalente a una ducha) de aproximadamente 9,5 a 15,1 litros/minuto (2,5 a 4 GPM).



Se debe revisar la temperatura final de este dispositivo y ajustarla, según sea necesario. El ajuste de temperatura de fábrica predeterminado estándar es de 43° C (110° F). Consulte a las autoridades médicas o de seguridad pertinentes sobre la temperatura óptima recomendada para su aplicación particular.

3 Unidad de prueba

¡NO SE SALTE ESTE PASO!

Corte la entrada de agua caliente cerrando la válvula de retención o la válvula de entrada de agua caliente. Mientras el suministro de agua caliente esté cerrado, compruebe que se haya reducido el agua fría a 1,9 litros/minuto (0,5 GPM) o menos. Si se reduce el agua fría en forma apropiada, vuelva a abrir el suministro de agua caliente.

Corte la entrada de agua fría cerrando la válvula de retención o la válvula de entrada de agua fría. Mientras el suministro de agua fría esté cerrado, compruebe que se haya cortado el flujo de agua caliente. Si se detiene el agua caliente, vuelva a abrir el suministro de agua fría. Revise la unidad semanalmente para verificar el funcionamiento apropiado y el ajuste deseado de la temperatura.

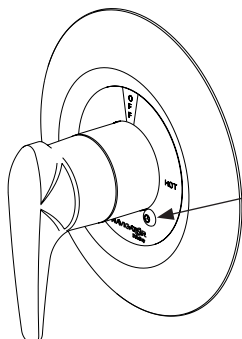
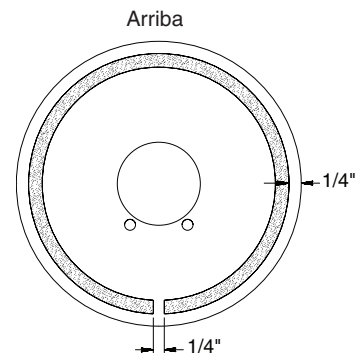
4 Acople el escudete y la manilla



El sellador de espuma para bordes que se incluye se puede aplicar en la parte posterior del escudete a 1/4" (6 mm) desde el borde exterior con la junta hacia abajo.



Si se usa el escudo empotrado, retírelo antes de instalar el escudete y el mango.



A

Coloque el escudete y el mango en la pared, sobre la válvula, y fíjelos con los tornillos que se proporcionan.

Solución de problemas de la válvula mezcladora termostática de la ducha



Antes de intentar solucionar problemas de la válvula o desensamblar los componentes, revise lo siguiente:

- *Que las válvulas de cierre o retención estén completamente abiertas y que estén abiertas todas las válvulas de retención de entrada y salida*
- *Que los tubos de entrada de agua caliente y fría estén conectados correctamente y que no existan conexiones cruzadas ni válvulas de cierre o retención con filtraciones.*
- *La salida del calentador de agua esté al menos a 8,3 °C (15 °F) por sobre la temperatura establecida.*

Asegúrese de cerrar las válvulas de retención correspondientes antes de desensamblar la válvula, y vuelva a abrir las válvulas después de completar la inspección y la reparación.

Problema	Causa	Solución
Filtraciones externas en el sistema	Es posible que se hayan dañado las juntas NPT o las juntas tóricas.	Reemplace las juntas NPT o las juntas tóricas, donde sea necesario. Para el reemplazo de las juntas tóricas, solicite el kit de sellos o juntas tóricas según se especifica en la Guía de mantenimiento que se incluye.
Flujo limitado de agua	Se acumuló suciedad y desechos en la rejilla o asiento de retención, limitando el movimiento de cierre y retenciones.	Limpie las válvulas de cierre y retención: Retire el cierre y las retenciones, limpie la rejilla y el asiento y vuelva a ensamblar la válvula. No retire el asiento. Los componentes se pueden cepillar con un cepillo de alambre de tamaño pequeño para eliminar los desechos. Si es necesario reemplazar la válvula de cierre o de retención, comuníquese con el representante local de Bradley y consulte por la Válvula de cierre o retención (S27-102).
Fluctuación de la temperatura o temperatura incorrecta	El termostato lentamente comienza a fallar.	Inspección del termostato: 1. A temperatura ambiente (80 °F [26 °C] o menos), retire el conjunto de válvula del cuerpo de la válvula como se describe a continuación. 2. Coloque el termostato en un recipiente pequeño lleno con agua a 115 °F (46 °C). La varilla de empuje del termostato debiera salir de este aproximadamente 1/10" (2.5 mm). 3. Si la varilla no sale, se debe reemplazar el termostato (no se puede reparar). Solicite un nuevo kit de termostato según se especifica en la Guía de mantenimiento.
	La tubería de suministro de entrada hacia la válvula mezcladora se comparte con otras piezas del equipo que se usan solamente en forma periódica, tales como aparatos de lavandería o estaciones de flujo. Puede reducir la presión de entrada a la válvula mezcladora a menos de 20,7 kPa (3 PSI). Es posible que el tamaño de la tubería de suministro no sea lo suficientemente grande para dar suministro a la válvula y a los otros aparatos.	Aumente el tamaño de la tubería de suministro, vuelva a configurar la tubería de suministro o regule el uso del suministro.
	La temperatura de la válvula no está ajustada correctamente.	Ajuste la temperatura según se describe en la página 4.
	El pistón no se mueve libremente y se debe limpiar.	Limpie el pistón según se describe a continuación.

Solución de problemas: Desensamble y limpieza del pistón

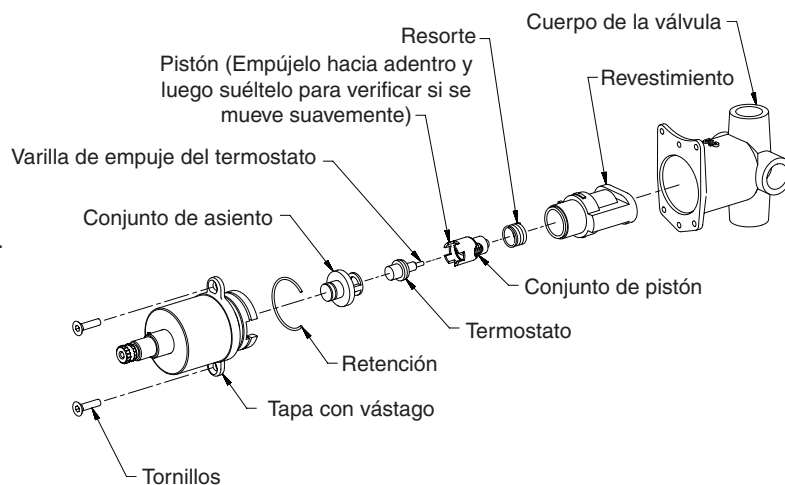
Revise que el pistón se mueva suave y libremente.

Retire la manilla y el escudete para exponer el conjunto de válvula. Suelte los dos tornillos que sostienen el conjunto de válvula en el cuerpo de esta. Retire el conjunto de válvula.

Saque suavemente la retención del conjunto de la válvula. Esto separará la tapa y el revestimiento y expondrá otros componentes. Desmonte los componentes.

Empuje el pistón hacia adentro con el dedo (el pistón debería moverse libremente). De no ser así, se debe limpiar el conjunto de pistón y revestimiento.

Limpie el conjunto de pistón y revestimiento con cualquier limpiador adecuado para bronce y acero inoxidable (se puede utilizar papel de lija grano 400 para pulir y afinar el pistón y el revestimiento). Si el pistón no se mueve libremente después de una limpieza minuciosa, se debe reemplazar el conjunto de pistón y revestimiento.



La flecha de la tapa debe apuntar hacia el lado CALIENTE.